



Генеральная Ассамблея

Distr.
LIMITED

A/CONF.165/PC.1/L.1
12 April 1994

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ
КОНФЕРЕНЦИИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО НАСЕЛЕННЫМ ПУНКТАМ
(ХАБИТАТ II)

Первая сессия
Женева
11-22 апреля 1994 года
Пункт 9 повестки дня
Утверждение доклада о работе
первой сессии Подготовительного
комитета

ПРОЕКТ ДОКЛАДА ПОДГОТОВИТЕЛЬНОГО КОМИТЕТА КОНФЕРЕНЦИИ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО НАСЕЛЕННЫМ ПУНКТАМ
(ХАБИТАТ II) О РАБОТЕ ЕГО ПЕРВОЙ СЕССИИ

Докладчик: г-жа Мархорие Ульоа (Эквадор)

I. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ ВОПРОСЫ

A. Открытие и продолжительность сессии

1. Подготовительный комитет Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II) провел свою сессию в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве с 11 по 22 апреля 1994 года.
2. Сессию открыла заместитель Председателя Подготовительного комитета г-жа П. Мбойя, Кения. Она сообщила Комитету о том, что Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций был уведомлен о снятии с себя Канадой полномочий Председателя Комитета. После этого Комитет путем аккламации избрал Председателем г-на Мартти Луянена (Финляндия). Председатель сделал вступительное заявление. Резюме его заявления приводится в приложении III, раздел A.

3. С заявлением выступил Генеральный секретарь Конференции г-н У. Н'Дау; резюме приводится в приложении III, раздел В. С заявлением также выступила заместитель Генерального секретаря г-жа Э. Даудзуэлл; резюме приводится в приложении III, раздел С. После этого с заявлением по случаю открытия сессии выступил Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций. Его заявление приводится в приложении IV.

В. Участники

4. Были представлены следующие государства:

Австралия
Австрия
Азербайджан
Алжир
Аргентина
Бангладеш
Барбадос
Бельгия
Болгария
Ботсвана
Бразилия
Буркина-Фасо
Бурунди
бывшая югославская республика Македония
Венгрия
Венесуэла
Вьетнам
Германия
Греция
Дания
Египет
Замбия
Израиль
Индия
Индонезия
Иордания
Ирак
Иран, Исламская Республика
Ирландия
Исландия
Испания
Италия
Йемен
Канада
Кения
Китай
Колумбия
Конго
Коста-Рика
Куба
Кувейт
Мавритания
Малави
Мексика

Монголия
Мьянма
Намибия
Непал
Нигер
Нигерия
Нидерланды
Никарагуа
Новая Зеландия
Норвегия
Объединенная Республика Танзания
Объединенные Арабские Эмираты
Перу
Польша
Республика Корея
Российская Федерация
Румыния
Святейший Престол
Сенегал
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии
Соединенные Штаты Америки
Таиланд
Тунис
Турция
Уганда
Филиппины
Финляндия
Франция
Хорватия
Центральноафриканская Республика
Чили
Швеция
Швейцария
Шри-Ланка
Эквадор
Эфиопия
Япония

5. Были представлены Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Программа развития Организации Объединенных Наций, Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Добровольцы Организации Объединенных Наций, Экономическая комиссия для Африки, Европейская экономическая комиссия, Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана и Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии.

6. Были представлены следующие специализированные учреждения: Международная организация труда, Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Всемирная организация здравоохранения и Всемирный банк.

7. Были представлены следующие межправительственные организации: Африканский фонд жилищного строительства, Межпарламентский союз и Лига арабских государств.

8. На сессии присутствовала делегация Палестины.
9. На сессии присутствовал представитель Panaфриканского конгресса Азии (П.А.).
10. На сессии были представлены следующие неправительственные организации: Исследовательская группа "Ахмедабед", организация "Арк-пис", Бежаистское международное сообщество, "Каритас интернационалис", Международная организация по обеспечению качества окружающей среды, Национальная федерация работников строительной промышленности, Хабитат-Куба, Международная коалиция Хабитат, Институт подготовки строительных работников им. Хассана Фати, Научно-исследовательский институт по вопросам окружающей среды, Международная архитектурная академия, Международный совет женщин, Международная федерация работников строительной и лесной промышленности, Международная федерация маклеров по недвижимому имуществу, Международная ассоциация по сельскому жилищному строительству, Международный союз архитекторов, Международный союз городов и местных органов управления, Международный союз арендаторов, Международная ассоциация городских районов, Международное молодежное и студенческое движение содействия Организации Объединенных Наций, Организация "Пути к миру" и Всемирная федерация ассоциаций содействия Организации Объединенных Наций. На сессии присутствовал также представитель Нью-Йоркского городского колледжа (архитектурный факультет).

С. Утверждение повестки дня и организация работы

11. Подготовительный комитет рассмотрел свою повестку дня и организацию работы на своем 2-м пленарном заседании 11 апреля 1994 года. Была утверждена следующая предварительная повестка дня:
 1. Утверждение повестки дня и организация работы
 2. Подготовительные мероприятия к Конференции: доклад Генерального секретаря о ходе работы
 3. Подготовительные мероприятия на уровне стран
 4. Подготовительные мероприятия на региональном и глобальном уровнях
 5. Проект заявления о принципах и обязательствах
 6. Проекты тематических документов и проект формата для программ и подпрограмм плана действий
 7. Мероприятия в отношении будущих сессий Подготовительного комитета
 8. Предварительная повестка дня второй сессии Подготовительного комитета
 9. Утверждение доклада о работе первой сессии Подготовительного комитета.
12. На 2-м пленарном заседании Подготовительный комитет создал два сессионных комитета полного состава и передал на их рассмотрение следующие пункты повестки дня:

Комитет I: пункты 3 и 4 повестки дня;

Комитет II: пункты 5 и 6 повестки дня.

13. Комитет I провел ___ заседаний с 12 по ___ апреля, а Комитет II провел ___ заседаний с 13 по ___ апреля. Рекомендации были включены в настоящий доклад.

D. Утверждение доклада Подготовительного комитета

14. Подготовительный комитет утвердил настоящий доклад на своем ___ заседании ___ апреля.
